

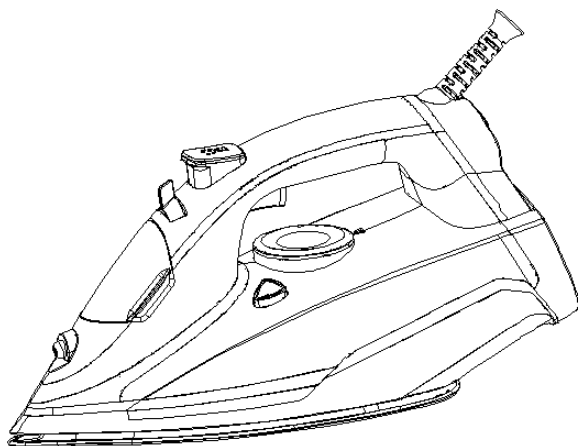
KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŻELAZKA KERNAU

KSSI 2802 C

220V-240V~ 50/60HZ 2800W



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.



UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.

Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis	Opis
	Ostrzeżenie	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	Ryzyko porażenia prądem	Niebezpieczne napięcie
	Pożar	Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej
	Ważne/Uwaga	Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu
	Przeczytaj instrukcję	
	Gorąca powierzchnia	

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1. Ważne zasady bezpieczeństwa.....	4
ROZDZIAŁ 2. Instrukcje specjalne.....	5
Opis urządzenia	6
System Anti-calc.....	7
System antykapania	7
Automatyczne wyłączanie.....	7
ROZDZIAŁ 3. Instrukcje ogólne	7
Przygotowania	7
Prasowanie na parze	8
Ustawianie poziomu temperatury	8
Wybór pary.	8
Prasowanie na sucho	9
Czyszczenie	9
Samoczyszczenie	9
Przechowywanie żelazka.....	9
Wskazówki dotyczące skutecznego prasowania	10
ROZDZIAŁ 4. Usuwanie zużytych urządzeń.....	11

ROZDZIAŁ 1. WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z żelazka należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych:

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE ZASADY PRZED UŻYCIEM

1. Żelazka należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać żelazka w wodzie lub innych płynach.
3. Nigdy nie należy szarpać za przewód w celu odłączenia – należy chwycić za wtyczkę i delikatnie ją wyciągnąć.
4. Nie należy dopuszczać, by przewód dotykał gorących powierzchni. Przed schowaniem żelazko powinno całkowicie ostygnąć. Podczas przechowywania przewód należy luźno owinać wokół urządzenia.
5. Zawsze odłączaj żelazko od gniazdka elektrycznego podczas napełniania go wodą lub opróżniania oraz gdy nie jest używane.
6. Nie używaj żelazka z uszkodzonym przewodem lub jeśli zostało ono upuszczone lub uszkodzone. W celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem nie należy demontować urządzenia. W razie potrzeby należy skontaktować się z Gwarantem.
7. W przypadku używania urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu konieczny jest ścisły nadzór. Nie należy pozostawiać żelazka bez nadzoru, gdy jest podłączone lub znajduje się na desce do prasowania.
8. Dotknięcie gorących metalowych części, gorącej wody lub pary może spowodować oparzenia. Należy zachować ostrożność przy odwracaniu żelazka parowego – w zbiorniku może znajdować się gorąca woda.
9. W przypadku awarii urządzenia należy je natychmiast odłączyć od zasilania i skontaktować się z Gwarantem.

ROZDZIAŁ 2. INSTRUKCJE SPECJALNE

1. Aby uniknąć przeciążenia obwodu, nie należy włączać innego urządzenia o dużej mocy w tym samym obwodzie.
2. Jeśli użycie przedłużacza jest absolutnie konieczne, należy zastosować przewód o obciążalności co najmniej 10 amperów. Przewody o niższej obciążalności mogą się przegrzewać. Przedłużacz powinien być ułożony w taki sposób, aby nie można było go przypadkowo pociągnąć ani się o niego potknąć.

ZAPISZ TE INSTRUKCJE

Bardziej konkretnie:

NIE WOLNO pozwalać dzieciom lub osobom nieprzeszkolonym na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.

NIGDY nie zanurzać żelazka, kabla ani wtyczki w żadnym płynie.

NIE WOLNO pozostawiać gorącego żelazka w kontakcie z tkaninami lub łatwopalnymi powierzchniami.

NIE WOLNO pozostawiać urządzenia niepotrzebnie podłączonego do zasilania. Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

NIGDY nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.

NIE WOLNO używać przewodu zasilającego ani urządzenia do wyciągania wtyczki z gniazdka.

NIE WOLNO wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce itp.).

NIE WOLNO pozostawiać żelazka bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do źródła zasilania.

NIE napełniaj zbiornika wodą przed wyjęciem wtyczki z gniazdka.

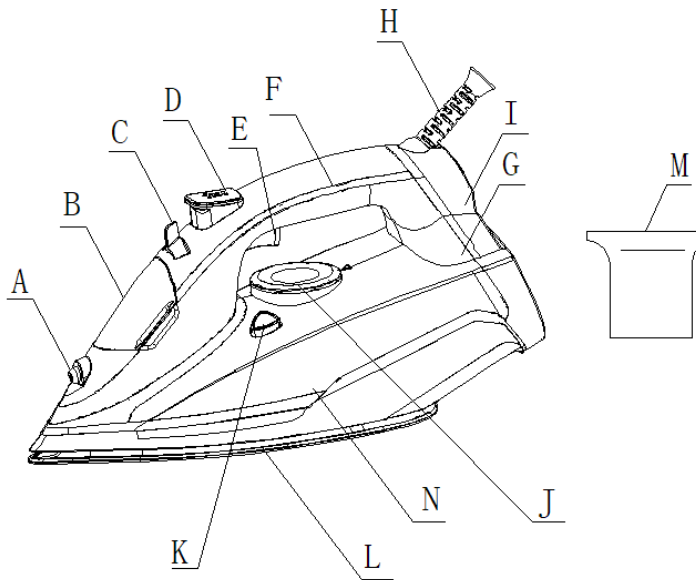


UWAGA!

Nie używaj dodatków chemicznych, substancji zapachowych ani odkamieniaczy. Nieprzestrzeganie powyższych przepisów prowadzi do utraty gwarancji.

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| A. Spryskiwacz | H. Przewód zasilający |
| B. Osłona wlewu | I. Tylna osłona |
| C. Regulator pary | J. Pokrętło temperatury |
| D. Przycisk spryskiwania | K. Przycisk czyszczenia |
| E. Przecisk wyrzutu pary | L. Stopa żelazka |
| F. Osłona lampki | M. Kubek na wodę |
| G. Obudowa | N. Zbiornik na wodę |



SYSTEM ANTI-CALC

Specjalny filtr żywiczny wewnątrz zbiornika wody zmiękcza wodę i zapobiega osadzaniu się kamienia na płycie. Filtr żywiczny jest trwały i nie wymaga wymiany.



UWAGA:

Należy używać wyłącznie wody z kranu. Woda destylowana/demineralizowana sprawia, że system "Zero-Calc" jest nieskuteczny, ponieważ zmienia swoje właściwości fizykochemiczne.

Nie należy stosować dodatków chemicznych, substancji zapachowych ani odkamieniaczy. Nieprzestrzeganie powyższych przepisów prowadzi do utraty gwarancji.

SYSTEM ANTYKAPANIA

Dzięki systemowi antykapania możliwe jest idealne prasowanie nawet najdelikatniejszych tkanin. Zawsze należy prasować tego typu materiały w niskich temperaturach.

Stopa żelazka może się schłodzić do poziomu, przy którym para przestaje się wydzielać, a zamiast niej mogą pojawić się krople wrzącej wody, które mogą powodować plamy lub ślady. W takich sytuacjach system antykapania automatycznie się aktywuje, zapobiegając wytwarzaniu pary, dzięki czemu prasowanie delikatnych tkanin odbywa się bez ryzyka ich zniszczenia lub poplamienia.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Automatyczny wyłącznik zadziała po pozostawieniu żelazka na około osiem minut w pozycji pionowej lub po nieużywaniu go przez około trzydzieści sekund w pozycji poziomej. Lampka kontrolna zapala się, aby zasignalizować, że funkcja automatycznego wyłączenia została uruchomiona.

Wystarczy poruszyć żelazkiem, aby urządzenie zostało ponownie aktywowane i żelazko zaczęło ponownie działać.

ROZDZIAŁ 3. INSTRUKCJE OGÓLNE

Podczas pierwszego użycia żelazka może pojawić się niewielka emisja dymu oraz odgłosy wydawane przez rozszerzające się elementy plastikowe. Jest to zjawisko całkowicie normalne i ustępuje po czasie. Zaleca się również przesunięcie żelazka po testowej tkaninie przed jego pierwszym użyciem.

PRZYGOTOWANIA

Posegreguj pranie do prasowania zgodnie z międzynarodowymi symbolami na metce ubrania, a w przypadku ich braku – według rodzaju tkaniny.

Etykieta ubrania	Tkanina Typ	Regulacja termostatu
	syntetyczny	- niska temperatura
	jedwab - wełna	-- średnia temperatura
	Bawełna - len	--- wysoka temperatura
	Tkanina, której nie należy prasować	

Zaczynij prasowanie od ubrań wymagających niskiej temperatury.

Skraca to czas oczekiwania (żelazko nagrzewa się krócej niż stygnie) i eliminuje ryzyko przypalenia tkaniny.

PRASOWANIE NA PARZE

- Upewnij się, że wtyczka jest odłączona od gniazdka
- Przesuń regulator pary (C) na pozycję „0” [Rys. 1]
- Otwórz pokrywkę (B)
- Unieś czubek żelazka, aby ułatwić wlewanie wody i zapobiec przelaniu
- Powoli wlej wodę do zbiornika, używając dołączonej miarki, uważając, aby nie przekroczyć maksymalnego poziomu (około 350 ml), oznaczonego jako „MAX” na zbiorniku [Rys. 2]
- Zamknij pokrywkę (B)

USTAWIANIE POZIOMU TEMPERATURY

- Ustaw żelazko w pozycji pionowej
- Podłącz wtyczkę do gniazdka
- Ustaw pokrętkę temperatury (J) zgodnie z rodzajem tkaniny [Rys. 3]; zapali się pulsująca zielona kontrolka
- w tym momencie żelazko zaczyna się nagrzewać, aż osiągnie ustawioną temperaturę, wtedy kontrolka świeci się ciągłym światłem



UWAGA:

Podczas prasowania świecąca się kontrolka oznacza, że wybrana temperatura jest utrzymywana. Jeśli po prasowaniu w wysokiej temperaturze konieczne jest jej obniżenie, należy poczekać, aż żelazko się schłodzi – w przeciwnym razie istnieje ryzyko przypalenia tkaniny.

WYBÓR PARY.

Ilość pary regulowana jest za pomocą pokrętła pary (C).

- Ustaw pokrętkę pary w pozycji pomiędzy minimum a maksimum, w zależności od potrzebnej ilości pary i wybranej temperatury [Rys. 1].



UWAGA:

Żelazko wytwarza parę w sposób ciągły tylko wtedy, gdy jest trzymane w pozycji poziomej. Można zatrzymać ciągłe wytwarzanie pary, ustawiając żelazko w pozycji pionowej lub przesuwając pokrętkę pary na „0”.

Zgodnie z oznaczeniami na pokrętkle termostatu (J) oraz w tabeli początkowej, para może być używana wyłącznie przy najwyższych temperaturach. Jeśli ustawiona temperatura jest zbyt niska, na stopie żelazka może pojawić się woda.

Wybór uderzenia pary i pary podczas prasowania w pionie.

Naciśnij przycisk silnego wyrzutu pary (E), aby wygenerować silny strumień pary, który przenika przez tkaninę i rozprasowuje trudniejsze zagniecenia. Przed ponownym naciśnięciem odczekaj kilka sekund [Rys. 4].

Naciskając przycisk wyrzutu pary w odstępach czasu, możesz także prasować w pozycji pionowej (zasłony, wiszące ubrania itp.) [Rys. 5].



UWAGA:

funkcja uderzenia pary może być używana tylko w wysokich temperaturach. Przerwij prasowanie, gdy zaświeci się lampka kontrolna temperatury płyty, a następnie rozpocznij je ponownie dopiero po zgaśnięciu lampki.

PRASOWANIE NA SUCHO

Aby prasować bez pary, postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji „Prasowanie parowe”, pozostawiając przełącznik pary (C) w pozycji „0”.

Funkcja spryskiwania

Upewnij się, że w zbiorniku znajduje się woda. Naciśnij przycisk spryskiwacza (D) powoli (aby uzyskać gęsty strumień) lub szybko (aby uzyskać rozproszoną mgiełkę) [rys. 6].



UWAGA:

W przypadku delikatnych tkanin zaleca się wcześniejsze zwilżenie tkaniny za pomocą funkcji spryskiwania (D) lub umieszczenie wilgotnej ściereczki między żelazkiem a tkaniną. Aby uniknąć powstawania plam, nie używaj funkcji spryskiwania na jedwabiu ani tkaninach syntetycznych.

CZYSZCZENIE



UWAGA:

przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności czyszczących należy upewnić się, że wtyczka urządzenia nie jest podłączona do gniazdka.

Wszelkie osady, pozostałości krochmalu lub środka usztywniającego można usunąć za pomocą wilgotnej ściereczki lub nieściernego środka czyszczącego w płynie.

Unikaj zarysowania stopy żelazka wełną stalową lub metalowymi przedmiotami.

Elementy plastikowe można wyczyścić wilgotną ściereczką, a następnie przetrzeć suchą.

SAMOCZYSZCZENIE

Funkcja samoczyszczenia oczyszcza wnętrze stopy żelazka, usuwając zanieczyszczenia. Zaleca się jej użycie co 10–15 dni.

Instrukcja: – Napełnij zbiornik wodą do maksymalnego poziomu oznaczonego na zbiorniku i ustaw pokrętko pary na „0”

- Ustaw pokrętko termostatu na maksymalną temperaturę i poczekaj, aż kontrolka zgaśnie
- Odłącz wtyczkę z gniazdka i trzymaj żelazko w pozycji poziomej nad zlewem
- Przytrzymaj przycisk samoczyszczenia, aż cała wrząca woda, para i zanieczyszczenia zostaną usunięte
- Gdy stopa żelazka ostygnie, możesz ją wyczyścić wilgotną ściereczką.

PRZECHOWYWANIE ŻELAZKA

- Odłącz wtyczkę żelazka od gniazdka
- Opróżnij zbiornik, odwracając żelazko do góry nogami i delikatnie je potrząsając
- Pozostaw żelazko do całkowitego ostygnięcia
- Zwiń przewód zasilający luźno owijając wokół urządzenia [Rys. 8]
- Zawsze przechowuj żelazko w pozycji pionowej.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SKUTECZNEGO PRASOWANIA

Zaleca się stosowanie najniższych temperatur w przypadku tkanin o nietypowych wykończeniach (cekiny, hafty, meszek itp.).

Jeśli tkanina jest mieszana (np. 40% bawełna, 60% tworzywa sztuczne), należy ustawić termostat na temperaturę odpowiednią dla włókna wymagającego niższej temperatury.

Jeśli nie znasz składu materiału, dobierz odpowiednią temperaturę, testując prasowanie na niewidocznym fragmencie ubrania. Zaczynij od niskiej temperatury i stopniowo ją zwiększaj, aż uzyskasz optymalny efekt. Nigdy nie prasuj miejsc z widocznymi śladami potu lub innych zabrudzeń – ciepło stopy żelazka może utrwalić plamy, czyniąc je niemożliwymi do usunięcia.

Środek usztywniający działa skuteczniej, gdy prasujesz suchym żelazkiem w umiarkowanej temperaturze – zbyt wysoka temperatura może przypalić środek i spowodować powstanie żółtych plam.

Aby uniknąć wyblyszceń na jedwabiu, wełnie lub tkaninach syntetycznych, prasuj je po lewej stronie.

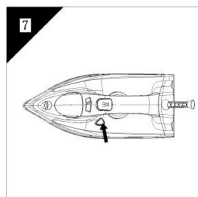
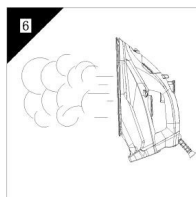
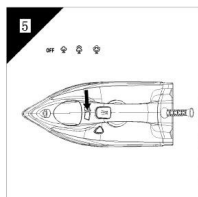
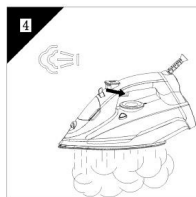
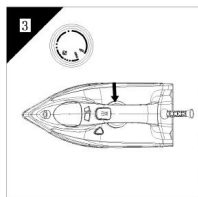
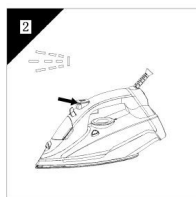
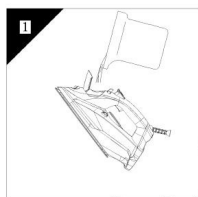
W przypadku aksamitu prasuj w jednym kierunku (zgodnie z ułożeniem włókien) i nie dociskaj żelazka.

Im bardziej przeładowana jest pralka, tym bardziej pogniecione są ubrania.

Podobny efekt występuje przy bardzo wysokich obrotach wirowania.

Wiele tkanin łatwiej się prasuje, gdy nie są całkowicie suche.

Na przykład jedwab należy zawsze prasować wilgotny.



ROZDZIAŁ 4. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



Rys. A



Rys. B

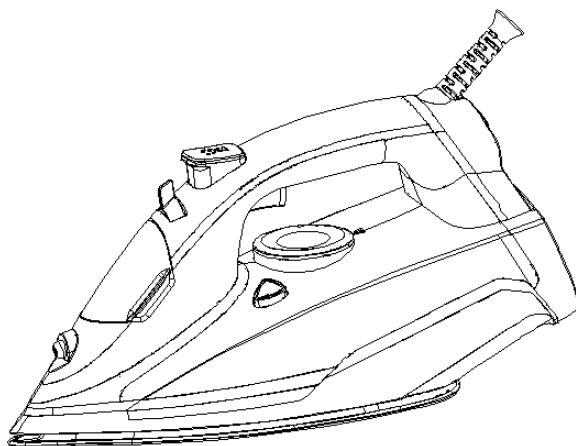
KERNAU

INSTRUCTIONS

STEAM IRON

KSSI 2802 C

220V-240V~ 50/60HZ 2800W



Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.

Icon	Caption	Description
	Warning	Risk of serious injury or death
	Risk of electric shock	Dangerous voltage
	Fire	Risk of fire / flammable materials
	Attention	Risk of injury or material damage
	Important/Note	Information on correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

CONTENTS

CHAPTER 1. Important safety instructions	15
CHAPTER 2. Special instructions.....	16
Description of device.....	17
Anti-calc system	18
Anti-drip system	18
Automatic shut-off.....	18
CHAPTER 3. General instructions	18
Preparations	18
Steam ironing	19
Adjust the temperature level.....	19
Selecting the steam.	19
Selecting Shot-steam and steam when ironing vertically.	19
Dry ironing	20
Cleaning	20
Self-cleaning.....	20
How to put it away	20
Advice for good ironing	21
CHAPTER 4. Disposal of used equipment	22

CHAPTER 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your flatiron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Use iron only for its intended use.
2. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
3. The iron should always be turned to ‘ Off ’ before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
5. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
6. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
7. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be hot water in the reservoir.
9. If the malfunction indicator goes on, the flatiron is not operating normally. Disconnect from the power supply and have the flatiron serviced by qualified service personnel.

CHAPTER 2. SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

More specifically:

DO NOT let children or untrained persons use the appliance without supervision.

NEVER immerse the iron, cable or plug in any liquid.

DO NOT leave the hot iron touching fabrics or very inflammable surfaces.

DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used.

NEVER touch the appliance with wet or damp hands.

DO NOT use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.

DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.).

DO NOT leave the iron without supervision when it is connected to the power supply.

DO NOT fill the reservoir with water before removing the plug from the socket

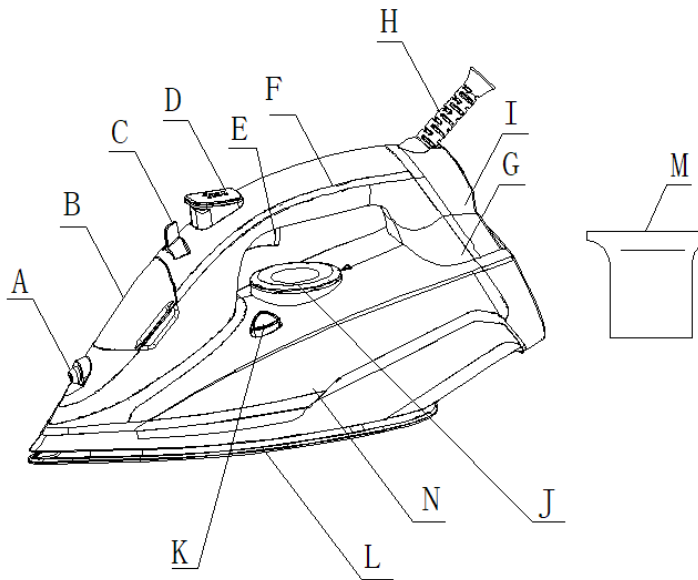


PLEASE NOTE!

Do not use chemical additive, scented substances or decalcifiers. Failure to comply with the above-mentioned regulations leads to the loss of guarantee.

DESCRIPTION OF DEVICE

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| A. Spray organ | H. Power supply cord |
| B. Filler door | I. rear cover |
| C. Steam dial | J. Temperature dial |
| D. Spray button | K. Cleaning button |
| E. Shot steam button | L. Iron soleplate |
| F. light cover | M. Water cup for the iron |
| G. body | N. Water tank |



ANTI-CALC SYSTEM

A special resin filter inside the water reservoir softens the water and prevents scale build-up in the plate. The resin filter is permanent and does not need replacing.



PLEASE NOTE:

Use tap water only. Distilled and/demineralised water makes the “Zero-Calc” anti-calc system ineffective by altering its physicochemical characteristics.

Do not use chemical additives, scented substances or decalcifiers. Failure to comply with the above-mentioned regulations leads to the loss of guarantee.

ANTI-DRIP SYSTEM

With the anti-drip system, you can perfectly iron even the most delicate fabrics.

Always iron these fabrics at low temperatures. The plate may cool down to the point where no more steam comes out, but rather drops of boiling water that can leave marks or stains. In these cases, the Anti-drip system automatically activates to prevent vaporization, so that you can iron the most delicate fabrics without risk of spoiling or staining them.

AUTOMATIC SHUT-OFF

The automatic shut off device trips after the iron has been left for approx. eight minutes in the upright position or unused for approx. Thirty seconds in the horizontal position. The light comes on to indicate that shut off has tripped. As soon as you move the iron, the device turns off and the iron starts working again.

CHAPTER 3. GENERAL INSTRUCTIONS

When using the iron for the first time, you may notice a slight emission of smoke and hear some sounds made by the expanding plastics. This is quite normal and it stops after a short time. We also recommend passing the iron over an ordinary cloth before using it for the first time.

PREPARATIONS

Soft the laundry to be ironed according to the international symbols on the garment label, or if this is missing, according to the type of fabric.

GARMENT LABEL	FABRIC TYPE	THERMOSTAT REGULATION
	synthetic	- low temperature
	silk - wool	-- medium temperature
	Cotton - linen	--- high temperature
	Fabric not to be ironed	

Start ironing the garments requiring a low temperature.

This reduces the waiting times (the iron takes less time to heat up than to cool down) and eliminates the risk of scorching the fabric.

STEAM IRONING

Filling the reservoir

- Check that the plug is disconnected from the socket.
- Move the steam selector (C) to “0” [Fig. 1].
- Open the lid (B).
- Raise the tip of the iron to help the water enter the opening without overflowing.
- Slowly pour the water into the reservoir using the special measure and taking care not to go over the maximum level (about 350ml) indicated by “MAX” on the reservoir [Fig. 2].
- Close the lid (B).

ADJUST THE TEMPERATURE LEVEL

- Put the iron upright
- Insert the plug into the socket
- Adjust the temperature knob (J) according to the type of fabric [Figure 3], the breathing light (green) lights up, at this time the iron starts to heat, reaches the set temperature, the indicator light is on



WARNING:

When ironing, the indicator light is on, indicating that the selected temperature remains unchanged. If the ironing temperature needs to be lowered after high temperature ironing, after adjusting the temperature gear, it is necessary to wait for cooling, otherwise there will be the risk of burning the clothes

SELECTING THE STEAM.

The quantity of steam is regulated by the steam selector (C).

- Move the steam selector to a position between minimum and maximum depending on the quantity of steam required and the temperature selected [Fig. 1].



WARNING:

the iron gives off steam continuously only if you hold the iron horizontally. You can stop the continuous steam by placing the iron in a vertical position or by moving the steam selector to “0”. As indicated on the thermostat knob (J) and in the initial table, you can only use steam at the highest temperatures. If the selected temperature is too low, water may drip onto the plate.

SELECTING SHOT-STEAM AND STEAM WHEN IRONING VERTICALLY.

Press the shot-steam button (E) to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again [Fig. 4].

By pressing the shot-steam button at intervals you can also iron vertically (curtains, hung garments, etc.) [Fig. 5].



WARNING:

the shot-steam function can only be used at high temperatures. Stop the emission when the plate temperature control light comes on, than start ironing again only after the light has gone off.

DRY IRONING

To iron without steam, follow the instructions in section “steam ironing”, leaving the steam selector (C) on position “0”.

Spray Function

Make sure that there is water in the reservoir. Press the spray button (D) slowly (for a dense spray) or quickly (for a vaporized spray) [Fig. 6].



WARNING:

for delicate fabrics, we recommend moistening the fabric beforehand using the spray function (D), or putting a damp cloth between the iron and the fabric.

To avoid staining, do not use the spray on silk or synthetic fabrics.

CLEANING



PLEASE NOTE:

before cleaning the iron in any way, make sure that the appliance plug is not connected to the socket.

Any deposits, starch residue or size left on the plate can be removed using a damp cloth or an unabrasive liquid detergent.

Avoid scratching the plate with steel wool or metallic objects.

The plastic parts can be cleaned with a damp cloth then wiped over with a dry cloth.

SELF-CLEANING

The self-cleaning feature cleans inside the plate, removing impurities. We recommend using it every 10-15 days. Directions:

- Fill the reservoir up to the maximum level indicated and set the steam selector to “0”
- Set the thermostat knob to the maximum temperature and wait for the light to turn off.
- Pull the plug out of the socket and hold the iron horizontally over the sink.
- Hold the cleanout button setting until all the boiling water, steam, impurities come out.
- When the soleplate has cooled down, you can clean it with a damp cloth.

HOW TO PUT IT AWAY

- Disconnect the plug of the iron from the socket.
- Empty the reservoir by turning the iron upside down and gently shaking it.
- Leave the iron to cool down completely.
- Roll up the power cord with the rewinder [Fig. 8].
- Always put the iron away in a vertical position.

ADVICE FOR GOOD IRONING

We recommend using the lowest temperatures with fabrics that have unusual finishes (sequins, embroidery, flush, etc.).

If the fabric is mixed (e.g. 40% cotton 60% synthetics), set the thermostat to the temperature of the fibre requiring the lower temperature.

If you don't know the composition of the fabric, determine the suitable temperature by testing on a hidden corner of the garment. Start with a low temperature and increase it gradually until it reaches the ideal temperature.

Never iron areas with traces of perspiration or other marks: the heat of the plate fixes the stains on the fabric, making them irremovable.

The size is more effective if you use a dry iron at a moderate temperature: excess heat scorches it with the risk of forming a yellow mark.

To avoid marking silk, woolen or synthetic garments shiny, iron them inside out.

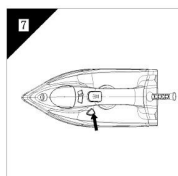
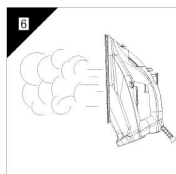
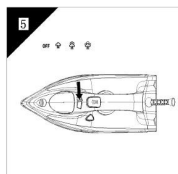
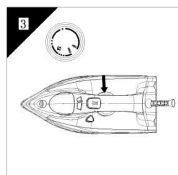
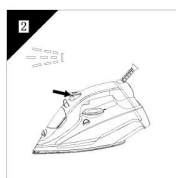
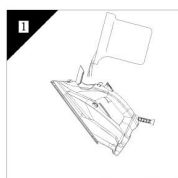
To avoid marking velvet garments shiny, iron in one direction (following the fibre) and do not press down on the iron.

The heavier the washing machine is loaded, the more garments come out creased.

This also happens when the spin drying revolutions are very high.

Many fabrics are easier to iron if they are not completely dry.

For example, silk should always be ironed damp.



CHAPTER 4. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components.

The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. a crossed-out wheelee bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment.

Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials. Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



Fig. A



Fig. B

KERNAU

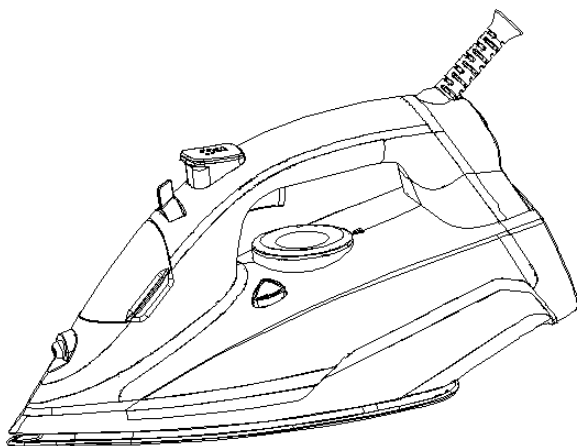
INSTRUKCE

FULL FUNKCE

PARNÍ ŽELEZO

KSSI 2802 C

220V-240V~ 50/60HZ 2800W



Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz a údržbu vašeho spotřebiče.

Prosím přečtěte si pozorně tento návod k použití před použitím přístroje a uchovejte ho pro budoucí použití.

Ikona	Titulek	Popis
	VAROVÁNÍ	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	POŽÁR	Varování; Nebezpečí požáru / hořlavý materiál
	POZOR	Nebezpečí úrazu nebo poškození majetku
	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA	Správný provoz systému
	Viz návod k použití	

OBSAH

KAPITOLA 1. Důležité bezpečnostní pokyny.....	26
KAPITOLA 2. Zvláštní pokyny.....	27
KAPITOLA 3. Zemědělské instrukce	29
KAPITOLA 4. Likvidace opotřebovaných zařízení.....	33

KAPITOLA 1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání žehličky na vlasy je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

1. Používejte žehličku pouze k určenému účelu.
2. V zájmu ochrany před rizikem úrazu elektrickým proudem neponořujte žehličku do vody ani jiných tekutin.
3. Před připojením nebo odpojením žehličky ze zásuvky ji vždy přepněte do polohy , Off , . Nikdy neškubejte za kabel, abyste jej odpojili od zásuvky; místo toho uchopte zástrčku a zatáhněte, abyste ji odpojili.
4. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Před odložením nechte žehličku zcela vychladnout. Při skladování volně obtočte kolem žehličky.
5. Při plnění vodou nebo vyprazdňování a v době, kdy žehličku nepoužíváte, ji vždy odpojte od elektrické zásuvky.
6. Nepoužívejte žehličku s poškozenou šňůrou nebo pokud byla žehlička upuštěna nebo poškozena. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, žehličku nerozebírejte a odneste ji ke kontrole a opravě kvalifikovanému servisnímu pracovníkovi. Nesprávné opětovné sestavení může při používání žehličky způsobit riziko úrazu elektrickým proudem.
7. U všech spotřebičů používaných dětmi nebo v jejich blízkosti je nutný přísný dohled. žehličku bez dozoru, pokud je připojena nebo leží na žehlicím prkně.
8. K popálení může dojít při dotyku horkých kovových částí, horké vody nebo páry. Při otáčení napařovací žehličky vzhůru nohama dbejte zvýšené opatrnosti - v zásobníku může být horká voda.
9. Pokud se rozsvítí indikátor poruchy, žehlička nepracuje normálně. Odpojte jej od zdroje napájení a nechte flatiron opravit kvalifikovaným servisním pracovníkem.

KAPITOLA 2. ZVLÁŠTNÍ POKYNY

1. Abyste zabránili přetížení obvodu, nepoužívejte na stejném obvodu jiný spotřebič s vysokým příkonem.
2. Pokud je prodlužovací kabel nezbytně nutný, měl by být použit 10ampérový kabel. Šňůry dimenzované na menší proud se mohou přehřát. Je třeba dbát na to, aby šňůra byla umístěna tak, aby za ni nebylo možné zatáhnout nebo o ni zakopnout.

ULOŽIT TYTO POKYNY

Přesněji řečeno:

NEDOVOLTE dětem nebo nepoučeným osobám používat spotřebič bez dozoru.

Žehličku, kabel ani zástrčku NIKDY neponořujte do žádné kapaliny.

Nenechávejte horkou žehličku v kontaktu s látkami nebo velmi hořlavými povrchy.

NENECHÁVEJTE spotřebič zbytečně zapojený. Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte zástrčku od elektrické sítě.

NIKDY se spotřebiče nedotýkejte mokrýma nebo vlhkýma rukama.

K vytažení zástrčky ze zásuvky NEPOUŽÍVEJTE napájecí kabel ani spotřebič.

Nenechávejte spotřebič vystavený povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.).

Nenechávejte žehličku bez dozoru, pokud je připojena k napájení.

NEDOPLŇUJTE nádržku vodou před vytažením zástrčky ze zásuvky.



UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte chemické přísady, vonné látky ani odvápnovače. Nedodržení výše uvedených předpisů vede ke ztrátě záruky.

DESCRIPTIVNÍ DEVICE

A. Sprejový orgán

H. Napájecí kabel

B. Výplňové dveře

I. zadní kryt

C. Parní kotouč

J. Číselník teploty

D. Tlačítko spreje

K. Tlačítko Clean

Tlačítko E. Shot steam

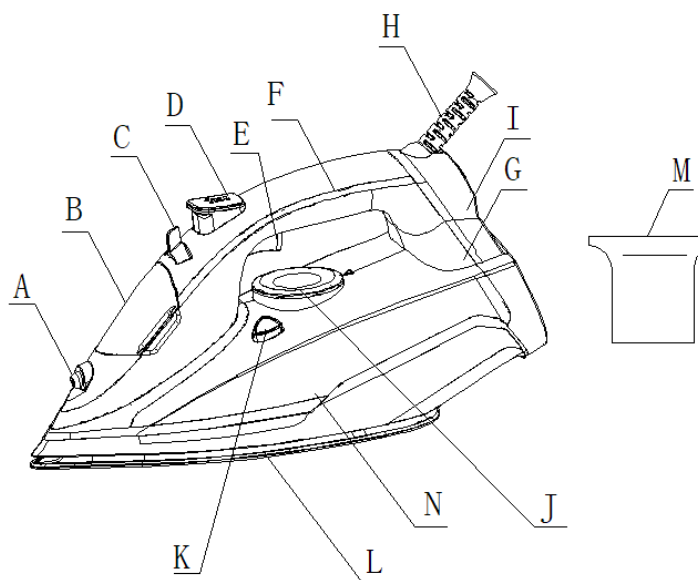
L. Podeševní deska

F. lehký kryt

M. Pohár na vodu

G. tělo

N. nádrž na vodu



SYSTÉM ANTI-CALC

Speciální pryskyřicový filtr uvnitř zásobníku na vodu změkčuje vodu a zabraňuje usazování vodního kamene v desce. Pryskyřicový filtr je trvalý a není třeba jej vyměňovat.



UPOZORNĚNÍ:

Používejte pouze vodu z vodovodu. Destilovaná a demineralizovaná voda způsobuje, že systém “Zero-Calc” je neúčinný, protože mění své fyzikálně-chemické vlastnosti.

Nepoužívejte chemické přísady, vonné látky ani odvápnovače. Nedodržení výše uvedených předpisů vede ke ztrátě záruky

SYSTÉM PROTI ODKAPÁVÁNÍ

Díky systému proti odkapávání můžete dokonale vyžehlit i ty nejchoulostivější tkaniny.

Tyto tkaniny vždy žehlete při nízkých teplotách. Deska se může ochladit natolik, že z ní již nebude vycházet pára, ale spíše kapky vroucí vody, které mohou zanechat stopy nebo skvrny. V těchto případech se automaticky aktivuje systém Anti-drip, který zabrání odpařování, takže můžete žehlit i ty nejchoulostivější látky bez rizika jejich znehodnocení nebo potřísnění.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Automatické vypínání se spustí, když je žehlička ponechána přibližně osm minut ve svislé poloze nebo nepoužívaná přibližně třicet sekund ve vodorovné poloze. Rozsvítí se kontrolka, která signalizuje, že došlo k vypnutí. Jakmile žehličkou pohnete, zařízení se vypne a žehlička začne opět pracovat.

KAPITOLA 3. ZEMĚDĚLSKÉ INSTRUKCE

Při prvním použití žehličky můžete zaznamenat mírný kouř a slyšet zvuky, které vydávají rozpínající se plasty. To je zcela normální a po krátké době to přestane. Doporučujeme také před prvním použitím žehličku přejet přes obyčejný hadřík.

PŘÍPRAVY

Měkké prádlo žehlete podle mezinárodních symbolů na štítku oděvu, nebo pokud chybí, podle typu tkaniny.

ODĚVY LABEL	FABRIC TYP	REGULACE TERMOSTATU
	syntetické	- nízká teplot
	hedvábí - vlna	-- teplota média
	Bavlna - len	--- vysoká teplota
	Tkanina, která se nežehlí	

Oděvy vyžadující nízkou teplotu začněte žehlit.

Tím se zkrátí čekací doba (žehlička se zahřívá kratší dobu než chladne) a eliminuje se riziko spálení látky.

ŽEHLENÍ PÁROU

- Naplnění nádrže
- Zkontrolujte, zda je zástrčka odpojena od zásuvky.
- Přesuňte volič páry (C) do polohy „0” [obr. 1].
- Otevřete víko (B).
- Zvedněte špičku žehličky, aby se voda dostala do otvoru, aniž by přetekla.
- Pomalu nalijte vodu do zásobníku pomocí speciální odměrky a dávejte pozor, abyste nepřekročili maximální hladinu (přibližně 350 ml) označenou nápisem „MAX” na zásobníku [obr. 2].
- Zavřete víko (B).

NASTAVENÍ ÚROVNĚ TEPLOTY

- Postavte žehličku do svislé polohy
- Zasuňte zástrčku do zásuvky
- Nastavte knoflík teploty (J) podle typu tkaniny [obrázek 3], rozsvítí se kontrolka dýchání (zelená), v tomto okamžiku se žehlička začne zahřívát, dosáhne nastavené teploty, kontrolka svítí.



VAROVÁNÍ:

Při žehlení svítí kontrolka, která signalizuje, že zvolená teplota zůstává nezměněna. Pokud je třeba po žehlení při vysoké teplotě snížit teplotu žehlení, je nutné po nastavení teplotního stupně počkat na ochlazení, jinak hrozí spálení oděvů.

Výběr páry.

Množství páry se reguluje voličem páry (C).

- Nastavte volič páry do polohy mezi minimem a maximem v závislosti na požadovaném množství páry a zvolené teplotě [obr. 1].



UPOZORNĚNÍ:

žehlička vydává páru nepřetržitě pouze tehdy, pokud ji držíte ve vodorovné poloze. Nepřetržitě vypouštění páry můžete zastavit umístěním žehličky do svislé polohy nebo přesunutím voliče páry do polohy “0”. Jak je uvedeno na knoflíku termostatu (J) a v úvodní tabulce, můžete používat páru pouze při nejvyšších teplotách. Pokud je zvolená teplota příliš nízká, může dojít k odkapávání vody na desku.

Výběr funkce Shot-steam a páry při vertikálním žehlení.

Stisknutím tlačítka pro výstřel páry (E) vytvoříte silný proud páry, který pronikne do tkanin a vyhladí i ty nejobtížnější a nejodolnější záhyby. Před dalším stisknutím počkejte několik sekund [obr. 4].

Stisknutím tlačítka pro odstříkávání páry v určitých intervalech můžete žehlit i vertikálně (záclony, zavěšené oděvy atd.) [obr. 5].



UPOZORNĚNÍ:

Funkci tryskové páry lze použít pouze při vysokých teplotách. Když se rozsvítí kontrolka teploty desek, přestaňte žehlit a začněte žehlit až poté, co kontrolka zhasne.

SUCHÉ ŽEHLENÍ

Chcete-li žehlit bez páry, postupujte podle pokynů v části „žehlení s párou“ a ponechte volič páry (C) v poloze „0“.

Funkce rozprašovače

Ujistěte se, že je v nádrži voda. Stiskněte tlačítko postřiku (D) pomalu (pro hustý postřik) nebo rychle (pro parní postřik) [obr. 6].



UPOZORNĚNÍ:

U choulostivých tkanin doporučujeme tkaninu předem navlhčit pomocí funkce rozprašování (D) nebo mezi žehličku a tkaninu vložit vlhký hadřík. Abyste zabránili vzniku skvrn, nepoužívejte sprej na hedvábí nebo syntetické tkaniny.

ČIŠTĚNÍ



UPOZORNĚNÍ:

před jakýmkoli čištěním žehličky se ujistěte, že zástrčka spotřebiče není zapojena do zásuvky.

Případné usazeniny, zbytky šrobu nebo velikost, které na desce zůstaly, lze odstranit vlhkým hadříkem nebo neabrazivním tekutým čisticím prostředkem.

Vývarujte se poškrábání desky ocelovou vlnou nebo kovovými předměty.

Plastové díly lze čistit vlhkým hadříkem a poté je otřít suchým hadříkem.

SAMOČISTÍCÍ

Samočisticí funkce čistí vnitřek desky a odstraňuje nečistoty. Doporučujeme ji používat každých 10-15 dní. Návod k použití:

- Naplňte zásobník až po maximální uvedenou hladinu a nastavte volič páry na „0“.
- Nastavte knoflík termostatu na maximální teplotu a počkejte, až světlo zhasne.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a podržte žehličku vodorovně nad dřezem.
- Podržte tlačítko čištění, dokud nevyjde všechna vařící voda, pára a nečistoty.
- Po vychladnutí podstavce jej můžete vyčistit vlhkým hadříkem.

JAK JI UKLIDIT

- Odpojte zástrčku žehličky od zásuvky.
- Zásobník vyprázdněte tak, že žehličku otočíte dnem vzhůru a jemně s ní zatřepete.
- Nechte žehličku zcela vychladnout.
- Srolujte napájecí kabel s převíječkou [obr. 8].
- Žehličku vždy odkládejte ve svislé poloze.

RADY PRO DOBRÉ ŽEHLENÍ

U látek s neobvyklými povrchovými úpravami (flitry, výšivky, splachování atd.) doporučujeme používat nejnižší teploty.

Pokud je tkanina smíšená (např. 40 % bavlna 60 % syntetika), nastavte termostat na teplotu vlákna, které vyžaduje nižší teplotu.

Pokud neznáte složení tkaniny, určete vhodnou teplotu zkouškou na skrytém rohu oděvu. Začněte s nízkou teplotou a postupně ji zvyšujte, dokud nedosáhnete ideální teploty.

Nikdy nežehlete místa se stopami potu nebo jinými skvrnami: teplo žehlicí desky fixuje skvrny na tkanině a činí je neodstranitelnými.

Velikost je účinnější, pokud použijete suchou žehličku při mírné teplotě: nadměrné teplo ji spálí a hrozí vznik žlutých skvrn.

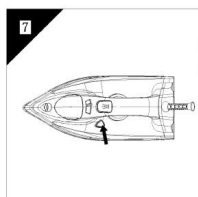
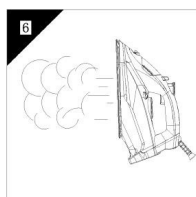
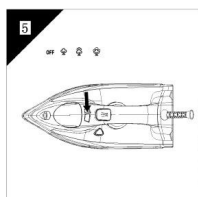
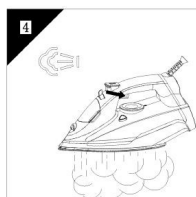
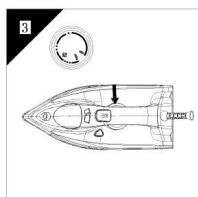
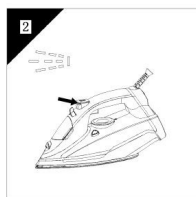
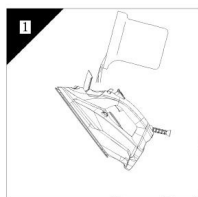
Chcete-li zabránit tomu, aby se hedvábné, vlněné nebo syntetické oděvy leskly, žehlete je naruby.

Aby se sametové oděvy neleskly, žehlete v jednom směru (podle vláken) a netlačte na žehličku.

Čím více je pračka naplněna, tím více se oděvy pomačkají. K tomu dochází také při velmi vysokých otáčkách odstředování.

Mnoho látek se lépe žehlí, pokud nejsou zcela suché.

Například hedvábi by se mělo vždy žehlit vlhké.



KAPITOLA 4. LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrný roztríděn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrný vyjmuty v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácností.

Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrný takových odpadů, včetně sběren opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributorů (obchody), provozovatelé sběren tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování spolčených hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou. Pokud má zařízení zámeček, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.

Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatrnost, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.



obr. A



obr. B

KERNAU

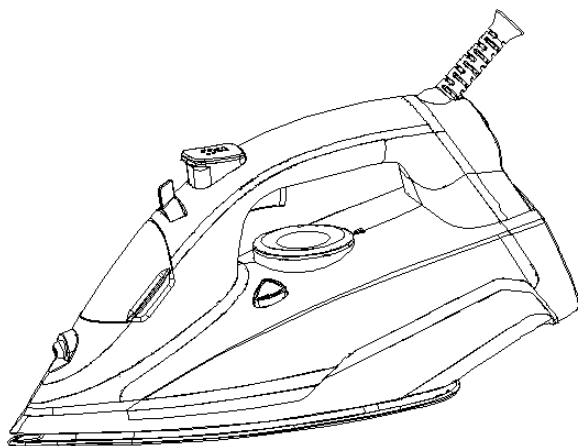
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПОВНІСТЮ ФУНКЦІЯ

ПАРОВЕ ЗАЛІЗО

KSSI 2802 C

220V-240V~ 50/60HZ 2800W



Дякуємо Вам за вибір цього продукту.

У цьому Посібнику користувача міститься важлива інформація щодо техніки безпеки та інструкції з експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Перш ніж користуватися своїм пристроєм, просимо вас прочитати цей Посібник користувача та зберегти цю книгу для подальшого використання.

Зображення	Підпис під ілюстрацією	Опис товару
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Ризик серйозних травм або смерті
	РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ	Небезпечна напруга
	ВОГОНЬ	Ризик виникнення пожежі
	УВАГА	Ризик травмування або завдання матеріальної шкоди
	ВАЖЛИВО / ПРИМІТКА	Інформація стосовно правильної роботи системи
	Прочитайте інструкції.	
	Гаряча поверхня	

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1. Важливі вказівки з техніки безпеки	37
РОЗДІЛ 2. Особливі вказівки	38
РОЗДІЛ 3. Zemědělskéinstrukce.....	40
РОЗДІЛ 4. Утилізація використаних пристроїв	44

РОЗДІЛ 1. ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Під час користування праскою завжди слід дотримуватися основних заходів безпеки, зокрема таких, як наведені нижче:

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

1. Використовуйте праску тільки за призначенням.
2. Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте праску у воду або інші рідини.
3. Перед тим, як вмикати або вимикати праску з розетки, завжди вимикайте її в режим „Вимкнено”. Ніколи не смикайте за шнур, щоб від’єднати прилад від розетки; замість цього візьміться за вилку і потягніть за неї, щоб від’єднати прилад.
4. Не допускайте, щоб шнур торкався гарячих поверхонь. Перед тим, як прибирати праску, дайте їй повністю охолонути. При зберіганні вільно обмотайте шнур навколо праски.
5. Завжди відключайте праску від електричної розетки, коли вона наповнюється водою, спорожняється і не використовується.
6. Не використовуйте праску з пошкодженим шнуром, а також якщо вона впала або була пошкоджена. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не розбирайте праску, віднесіть її до кваліфікованого спеціаліста для перевірки та ремонту. Неправильне повторне збирання може спричинити ризик ураження електричним струмом під час використання праски.
7. За будь-яким приладом, яким користуються діти або який знаходиться поруч з ними, необхідний пильний нагляд. Не залишайте підключену праску без нагляду або на прасувальній дошці.
8. Опіки можуть виникнути від дотику до гарячих металевих частин, гарячої води або пари. Будьте обережні, перевертаючи парову праску догори дном - у резервуарі може бути гаряча вода.
9. Якщо індикатор несправності світиться, це означає, що праска не працює належним чином. Відключіть праску від електромережі та зверніться до кваліфікованого сервісного персоналу.

РОЗДІЛ 2. ОСОБЛИВІ ВКАЗІВКИ

1. Щоб уникнути перевантаження ланцюга, не вмикайте інші прилади великої потужності в той самий ланцюг.
2. Якщо подовжувач абсолютно необхідний, слід використовувати 10-амперний шнур. Шнури, розраховані на менший струм, можуть перегріватися. Слід подбати про те, щоб унеможливити за шнур або перечіплення за нього.

ULOŽIT TYTO POKYNY

Přesněji řečeno:

NEDOVOLTE dětem nebo nepoučeným osobám používat spotřebič bez dozoru. Žehličku, kabel ani zástrčku NIKDY neponořujte do žádné kapaliny. Nenechávejte horkou žehličku v kontaktu s látkami nebo velmi hořlavými povrchy.

NENECHÁVEJTE spotřebič zbytečně zapojený. Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte zástrčku od elektrické sítě.

NIKDY se spotřebiče nedotýkejte mokřýma nebo vlhkýma rukama. K vytažení zástrčky ze zásuvky NEPOUŽÍVEJTE napájecí kabel ani spotřebič.

Nenechávejte spotřebič vystavený povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.). . Nenechávejte žehličku bez dozoru, pokud je připojena k napájení.

NEDOPLŇUJTE nádržku vodou před vytažením zástrčky ze zásuvky.

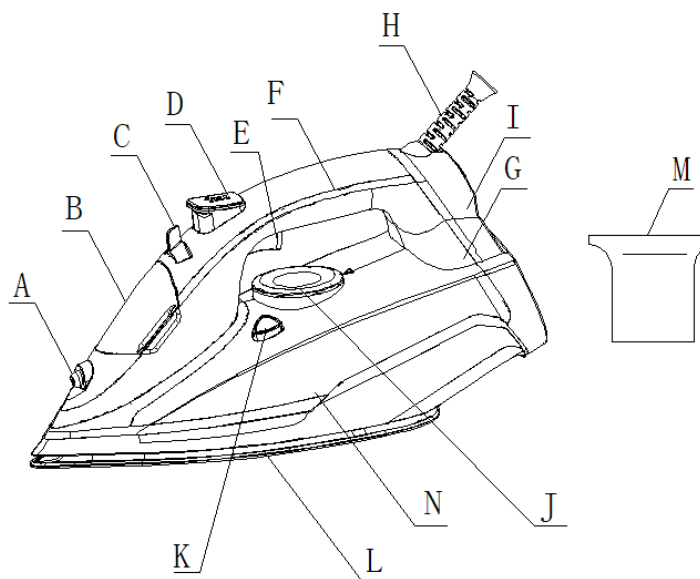


UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte chemické přísady, vonné látky ani odvápňovače. Nedodržení výše uvedených předpisů vede ke ztrátě záruky.

DESCRIPTIVNÍ DEVICE

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| A. Sprejový orgán | H. Napájecí kabel |
| B. Výplňové dveře | I. zadní kryt |
| C. Parní kotouč | J. Číselník teploty |
| D. Tlačítko spreje Tlačítko | K. Tlačítko Clean |
| E. Shot steam | L. Podeševní deska |
| F. lehký kryt | M. Pohár na vodu |
| G. tělo | N. nádrž na vodu |



SYSTÉM ANTI-CALC

Speciální pryskyřicový filtr uvnitř zásobníku na vodu změkčuje vodu a zabráňuje usazování vodního kamene v desce. Pryskyřicový filtr je trvalý a není třeba jej vyměňovat.



UPOZORNĚNÍ::

Používejte pouze vodu z vodovodu. Destilovaná a demineralizovaná voda způsobuje, že systém „Zero-Calc“ je neúčinný, protože mění své fyzikálně-chemické vlastnosti.

Nepoužívejte chemické přísady, vonné látky ani odvápňovače. Nedodržení výše uvedených předpisů vede ke ztrátě záruky.

SYSTÉM PROTI ODKAPÁVÁNÍ

Díky systému proti odkapávání můžete dokonale vyžehlit i ty nejchoulostivější tkaniny.

Tyto tkaniny vždy žehlete při nízkých teplotách. Deska se může ochladit natolik, že z ní již nebude vycházet pára, ale spíše kapky vroucí vody, které mohou zanechat stopy nebo skvrny. V těchto případech se automaticky aktivuje systém Anti-drip, který zabrání odpařování, takže můžete žehlit i ty nejchoulostivější látky bez rizik jejich znehodnocení nebo potřísnění.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Automatické vypínání se spustí, když je žehlička ponechána přibližně osm minut ve svislé poloze nebo nepoužívaná přibližně třicet sekund ve vodorovné poloze.

Rozsvítí se kontrolka, která signalizuje, že došlo k vypnutí. Jakmile žehličkou pohnete, zařízení se vypne a žehlička začne opět pracovat.

POZDÍ 3. ZEMĚDĚLSKÉ INSTRUKCE

Při prvním použití žehličky můžete zaznamenat mírný kouř a slyšet zvuky, které vydávají rozpínající se plasty. To je zcela normální a po krátké době to přestane. Doporučujeme také před prvním použitím žehličku přejet přes obyčejný hadřík.

PŘÍPRAVY

Měkké prádlo žehlete podle mezinárodních symbolů na štítku oděvu, nebo pokud chybí, podle typu tkaniny.

ODĚVY LABEL	FABRIC TYP	REGULACE TERMOSTATU
	syntetické	- nízká teplota
	hedvábí - vlna	-- teplota média
	Bavlna - len	--- vysoká teplota
	Tkanina, která se nežehlí	

Oděvy vyžadující nízkou teplotu začněte žehlit.

Tím se zkrátí čekací doba (žehlička se zahřívá kratší dobu než chladne) a eliminuje se riziko spálení látky..

ŽEHLENÍ PÁROU

Naplnění nádrže

- Zkontrolujte, zda je zástrčka odpojena od zásuvky.
- Přesuňte volič páry (C) do polohy „0“ [obr. 1].
- Otevřete víko (B).
- Zvedněte špičku žehličky, aby se voda dostala do otvoru, aniž by přetekla.
- Pomalu nalijte vodu do zásobníku pomocí speciální odměrky a dávejte pozor, abyste nepřekročili maximální hladinu (přibližně 350 ml) označenou nápisem „MAX“ na zásobníku [obr. 2].
- Zavřete víko (B).

NASTAVENÍ ÚROVNĚ TEPLOTY

- Postavte žehličku do svislé polohy
- Zasuňte zástrčku do zásuvky
- Nastavte knoflík teploty (J) podle typu tkaniny [obrázek 3], rozsvítí se kontrolka dýchání (zelená), v tomto okamžiku se žehlička začne zahřívát, dosáhne nastavené teploty, kontrolka svítí.



VAROVÁNÍ:

Při žehlení svítí kontrolka, která signalizuje, že zvolená teplota zůstává nezměněna. Pokud je třeba po žehlení při vysoké teplotě snížit teplotu žehlení, je nutné po nastavení teplotního stupně počkat na ochlazení, jinak hrozí spálení oděvů.

Výběr páry.

Množství páry se reguluje voličem páry (C).

- Nastavte volič páry do polohy mezi minimem a maximem v závislosti na požadovaném množství páry a zvolené teplotě [obr. 1].



UPOZORNĚNÍ::

žehlička vydává páru nepřetržitě pouze tehdy, pokud ji držíte ve vodorovné poloze. Nepřetržitě vypouštění páry můžete zastavit umístěním žehličky do svislé polohy nebo přesunutím voliče páry do polohy „0“. Jak je uvedeno na knoflíku termostatu (J) a v úvodní tabulce, můžete používat páru pouze při nejvyšších teplotách. Pokud je zvolená teplota příliš nízká, může dojít k odkapávání vody na desku.

Výběr funkce Shot-steam a páry při vertikálním žehlení.

Stisknutím tlačítka pro výstřel páry (E) vytvoříte silný proud páry, který pronikne do tkanin a vyhladí i ty nejobtížnější a nejdolnější záhyby. Před dalším stisknutím počkejte několik sekund [obr. 4].

Stisknutím tlačítka pro odstříkávání páry v určitých intervalech můžete žehlit i vertikálně (záclony, zavěšené oděvy atd.) [obr. 5].



UPOZORNĚNÍ::

Funkci tryskové páry lze použít pouze při vysokých teplotách. Když se rozsvítí kontrolka teploty desek, přestaňte žehlit a začněte žehlit až poté, co kontrolka zhasne.

SUCHÉ ŽEHLENÍ

Chcete-li žehlit bez páry, postupujte podle pokynů v části „žehlení s párou“; a ponechte volič páry (C) v poloze „0“.

Funkce rozprašovače

Ujistěte se, že je v nádrži voda. Stiskněte tlačítko postřiku (D) pomalu (pro hustý postřik) nebo rychle (pro parní postřik) [obr. 6].



UPOZORNĚNÍ:

U choulolivých tkanin doporučujeme tkaninu předem navlhčit pomocí funkce rozprašování (D) nebo mezi žehličku a tkaninu vložit vlhký hadřík. Abyste zabránili vzniku skvrn, nepoužívejte sprej na hedvábí nebo syntetické tkaniny.

ČIŠTĚNÍ



UPOZORNĚNÍ:

před jakýmkoli čištěním žehličky se ujistěte, že zástrčka spotřebiče není zapojena do zásuvky.

Případné usazeniny, zbytky škrobu nebo velikost, které na desce zůstaly, lze odstranit vlhkým hadříkem nebo neabrazivním tekutým čisticím prostředkem.

Vývarujte se poškrábání desky ocelovou vlnou nebo kovovými předměty.

Plastové díly lze čistit vlhkým hadříkem a poté je otřít suchým hadříkem.

SAMOČISTÍCÍ

Samočisticí funkce čistí vnitřek desky a odstraňuje nečistoty. Doporučujeme ji používat každých 10-15 dní. Návod k použití:

- Naplňte zásobník až po maximální uvedenou hladinu a nastavte volič páry na „0“.
- Nastavte knoflík termostatu na maximální teplotu a počkejte, až světlo zhasne.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a podržte žehličku vodorovně nad dřezem.
- Podržte tlačítko čištění, dokud nevyjde všechna vařící voda, pára a nečistoty.
- Po vychladnutí podstavce jej můžete vyčistit vlhkým hadříkem.

JAK JI UKLIDIT

- Odpojte zástrčku žehličky od zásuvky.
- Zásobník vyprázdněte tak, že žehličku otočíte dnem vzhůru a jemně s ní zatřepete.
- Nechte žehličku zcela vychladnout.
- Srolujte napájecí kabel s převíječkou [obr. 8].
- Žehličku vždy odkládejte ve svislé poloze.

RADY PRO DOBRÉ ŽEHLENÍ

U látek s neobvyklými povrchovými úpravami (flitry, výšivky, splachování atd.) doporučujeme používat nejnižší teploty.

Pokud je tkanina smíšená (např. 40 % bavlna 60 % syntetika), nastavte termostat na teplotu vlákna, které vyžaduje nižší teplotu.

Pokud neznáte složení tkaniny, určete vhodnou teplotu zkouškou na skrytém rohu oděvu. Začněte s nízkou teplotou a postupně ji zvyšujte, dokud nedosáhnete ideální teploty.

Nikdy nežehlete místa se stopami potu nebo jinými skvrnami: teplo žehlicí desky fixuje skvrny na tkanině a činí je neodstranitelnými.

Velikost je účinnější, pokud použijete suchou žehličku při mírné teplotě: nadměrné teplo ji spálí a hrozí vznik žlutých skvrn.

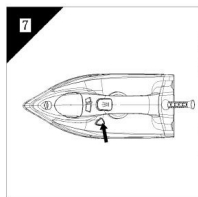
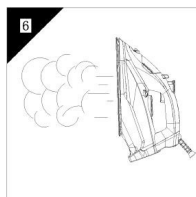
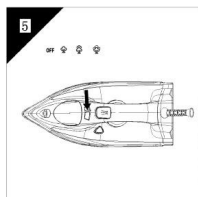
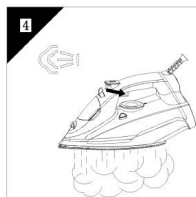
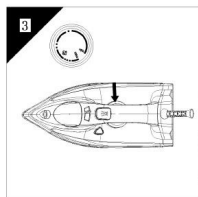
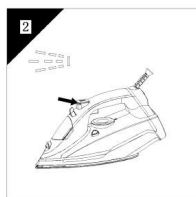
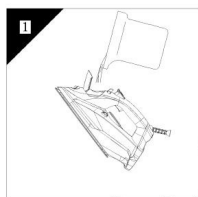
Chcete-li zabránit tomu, aby se hedvábné, vlněné nebo syntetické oděvy leskly, žehlete je naruby.

Aby se sametové oděvy neleskly, žehlete v jednom směru (podle vláken) a netlačte a žehličku.

Čím více je pračka naplněna, tím více se oděvy pomačkají. K tomu dochází také při velmi vysokých otáčkách odstředování.

Mnoho látek se lépe žehlí, pokud nejsou zcela suché.

Například hedvábí by se mělo vždy žehlit vlhké.



РОЗДІЛ 4. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальним відходами. Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFC/холоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.



Мал. А



Мал. В

This image shows a full page of a document template designed for handwriting practice or general writing. It consists of approximately 28 evenly spaced horizontal dotted lines across the entire width of the page. The background is plain white, and there are no margins, headers, footers, or other markings present.

[illegible]

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines, resembling notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau

PL: +48 22 243 70 00

Pn 8:00 - 17:00

Wt-Pt 8:00 - 16:00

serwis@kernau.com